II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

AANBEVELING VAN DE RAAD

van 30 mei 1994

betreffende de verbreking van bepaalde financiële en economische betrekkingen met Haïti

(94/313/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 73 G,

Gelet op Besluit 94/315/GBVB van de Raad van 30 mei 1994 betreffende het gemeenschappelijk standpunt op basis van artikel J.2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie inzake de beperking van de economische betrekkingen met Haïti [1],

Gezien het voorstel van de Commissie,

BEVEELT HET VOLGENDE AAN:

1. De Lid-Staten en de Commissie stellen elkaar in kennis van en plegen overleg over de maatregelen die moeten worden genomen met het oog op de uitvoering van artikel 1, lid 2, van Besluit 94/315/GBVB en wisselen alle relevante informatie uit betreffende de tenuitvoerlegging van deze aanbeveling.

2. Onder de in punt 4 van resolutie 917 (1994) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties bedoelde fondsen en financiële middelen moeten financiële tegoeden en middelen worden verstaan van welke aard of oorsprong dan ook, met inbegrip van, doch niet beperkt tot, contanten, liquide middelen, vorderingen tot betaling, borgtochten en documentaire kredieten, opbrengsten uit onroerende goederen, beleggingen, aandelen, obligaties en andere waardepapieren, alsmede goud en andere metalen.

3. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat, mits door hun bevoegde instanties hiertoe toestemming is verleend, de door hen genomen maatregelen niet van toepassing zijn op:

   a) de uitzonderingen waarom door President Aristide en de Fungerend Eerste Minister Malval mocht worden verzocht;

   b) de uitkering van rente of soortgelijke vergoedingen die over de in punt 2 bedoelde financiële tegoeden en middelen verschuldigd zijn, mits deze plaatsvindt binnen de gemeenschap en aan natuurlijke of rechtspersonen die daarop rechtstreeks recht hebben;

   c) debiteringen van rekeningen in verband met het aanhouden van deposito's of in verband met andere financiële diensten die met betrekking tot deze rekeningen worden verricht.

Gedaan te Brussel, 30 mei 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MORAITIS

[1] Zie bladzijde 10 van dit Publikatieblad.